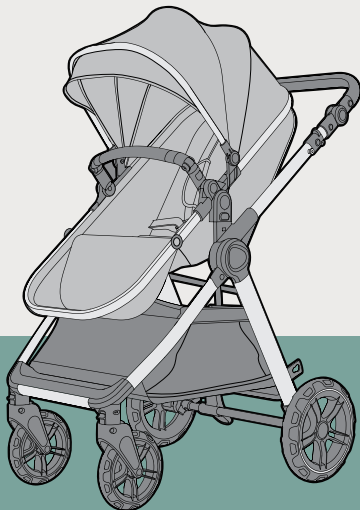




infanti®



ROMANZO

CARRINHO | COCHECITO

0 - 22 kg
STR046

Garantia

Agradecemos por adquirir este produto e garantimos ao comprador que este produto é livre de defeitos quando usado sob condições normais, por um período de 1 ano a partir da data da compra, efetuada no Brasil. Para estender a garantia de forma gratuita por mais 1 ano (**totalizando 2 anos**), solicitamos que, em até 6 meses a partir da data da compra, o produto seja registrado em nosso site:

www.infanti.com.br/registro

O primeiro comprador é o único beneficiário. Caso o produto apresente defeitos de material ou de fabricação, a Infanti reparará ou substituirá o produto, a nosso critério, de forma gratuita. Em caso de problemas, procure a loja onde foi adquirido, uma Assistência Técnica autorizada ou o departamento de Atendimento ao Consumidor. O comprador é responsável pelos custos de envio do produto para a Assistência Técnica ou para o fabricante. O produto defeituoso deve ser devolvido em sua embalagem original acompanhado da nota fiscal de compra. Esta garantia perderá a validade se o produto for modificado ou consertado por profissional não autorizado ou se o defeito for decorrente de utilização indevida.

Saiba mais em: **www.infanti.com.br/termos-de-garantia**

Validade indeterminada.

ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR

www.infanti.com.br/atendimento

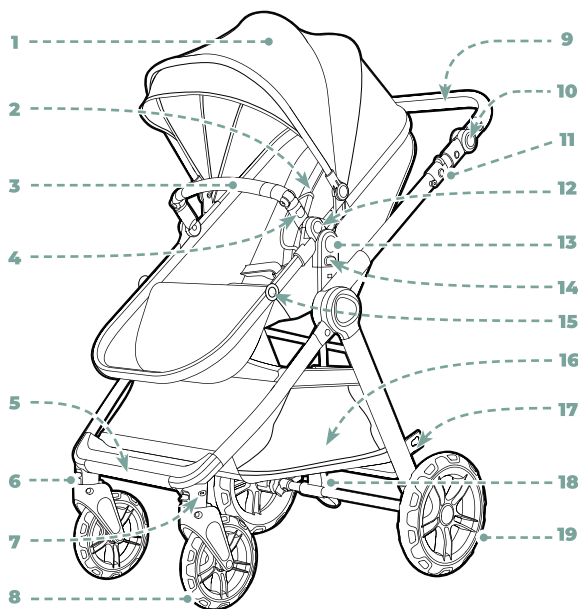
Registro

Registre seu produto e mantenha-se informado(a) dos alertas de segurança e informações associadas que podem surgir sobre o item que você adquiriu. Somente assim poderemos prestar um serviço de melhor qualidade e contatá-lo(a) em caso de uma necessidade especial. Os dados informados serão mantidos em sigilo e não serão compartilhados com terceiros. Ao enviar o registro, você autorizará o envio de informações e mensagens que julgamos de seu interesse.

1. Visite o endereço <http://www.infanti.com.br/registro>
2. Preencha o formulário eletrônico identificando este produto como **Carrinho Romanzo STR046 Infanti**
3. Você receberá a comprovação de seu registro por e-mail

Índice

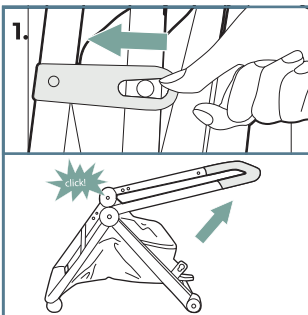
Apresentação	6
Presentación	
Montagem	8
Ensamble	
Cinto	11
Cinturón	
Uso	13
Fechamento	18
Plegado	
Travel System	20
Limpeza e manutenção	23
Limpieza y mantenimiento	
Atenção (PT)	24
Atención (ES)	26



1. Capota com quebra sol | Capota con parasol
2. Cinto de segurança | Cinturón de seguridad
3. Barra frontal | Barra delantera
4. Botão de liberação da barra frontal | Botón de liberación de la barra delantera
5. Apoio de pés fixo | Reposapiés fijo
6. Trava de giro | Bloqueo de giro
7. Botão de liberação da roda frontal | Botón de liberación de la rueda delantera
8. Rodas frontais | Ruedas delanteras
9. Manopla | Manillar
10. Ajuste de altura da manopla | Ajuste de altura del manillar
11. Alavancas de fechamento | Palancas de plegado
12. Botão para dobrar o assento | Botón para plegar del asiento
13. Botão de ajuste de inclinação | Botón de ajuste de inclinación
14. Botão para remover o assento | Botón para quitar el asiento
15. Botão de ajuste do apoio de pés | Botón de ajuste del apoyo para los pies
16. Cesto | Cesta
17. Trava de transporte | Seguro de transporte
18. Freio | Freno
19. Rodas traseiras | Ruedas traseras

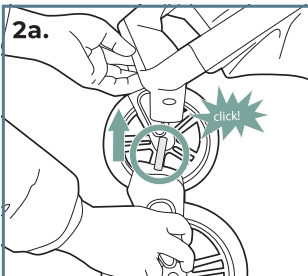


Montagem | Ensemble



1. Solte a trava de transporte na lateral e levante pela manopla até travar.

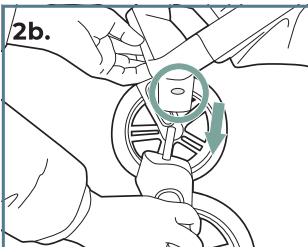
Suelte el seguro de transporte en el lateral y levante el marco hasta que escuche un clic.



2a.

Encaixe o pino das rodas dianteiras na estrutura.

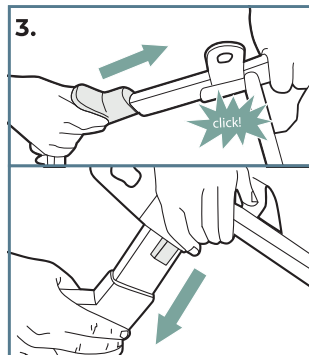
Coloque el pasador de las ruedas delanteras en la estructura.



2b.

Para soltar pressione o pino e puxe para fora.

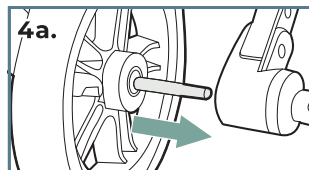
Para soltarlas, presione el pasador y extráigalo.



3.

Mova a alavanca para a esquerda e pressione o botão em baixo ao mesmo tempo.

Mueva la palanca hacia la izquierda y presione el botón de abajo al mismo tiempo.

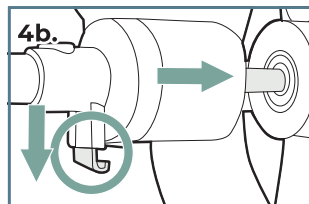


4a.

Encaixe os pinos das rodas traseiras no mancal.

Verifique se todas as rodas estão bem presas antes do uso.

Encaje los pasadores de las ruedas traseras en el cojinete. Verifique que todas las ruedas estén bien aseguradas antes de su uso.



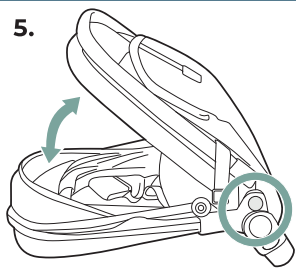
4b.

Para soltar a roda puxe a trava metálica na parte de baixo do mancal.

Para soltar la rueda, tire del seguro metálico en la parte inferior del rodamiento.



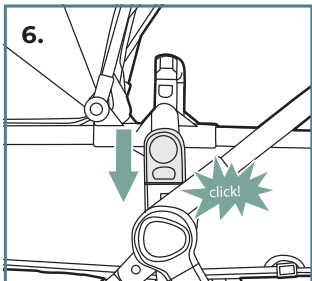
5.



Puxe o assento para abrir.
Para fechar pressione os
botões laterais.

Despliegue el asiento.
Para plegarlo, presione los
botones laterales.

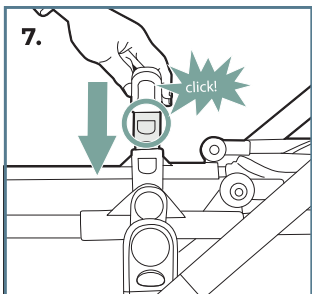
6.



Encaixe o assento montado
na estrutura até ouvir um
click.

6. Encaje el asiento ensam-
blado en la estructura
hasta escuchar un clic.

7.



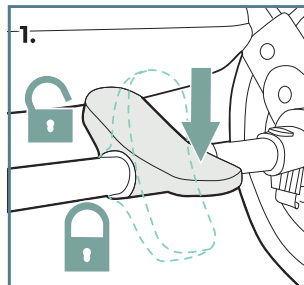
Encaixe a barra frontal nas
aberturas do assento.

Encaje la barra delantera
en las aberturas del asiento.

Uso



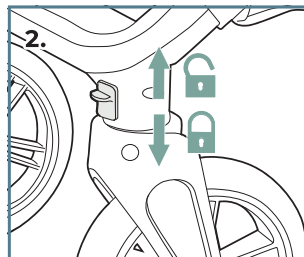
1.



Pressione para baixo para
frear o carrinho e pressione
para cima para liberar o
movimento.

Pressione hacia abajo para
activar el freno del coche-
cito y presione hacia arriba
para quitarlo.

2.

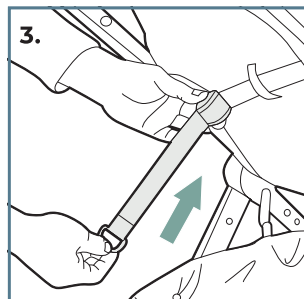


Pressione para baixo para
travar o giro 360° das rodas.
Levante a trava para liberar.

Pressione hacia abajo para
bloquear el giro 360° de las
ruedas.

Levante el bloqueo para
habilitar.

3.

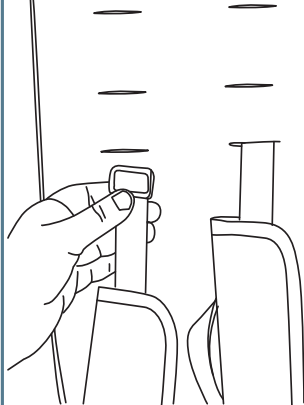


Na parte de trás, pressione
a trava plástica e puxe pe-
las argolas da tira para cima
ou para baixo para ajustar a
inclinação do encosto.

En la parte posterior,
presione el pestillo de plás-
tico y tire la tira hacia arriba
o hacia abajo para ajustar
la inclinación del respaldo.



4.



Ajuste de altura do cinto:

Na parte de trás do encosto e por baixo do tecido, movimente a fivela plástica que prende a ponta da tira de ombro. Posicione-a lateralmente para que passe pela abertura, para a frente do encosto do carrinho, soltando-a completamente. Escolha uma nova abertura de acordo com a altura do ombro da criança, encaixando a fivela virada lateralmente, até que fique novamente presa.

Ajuste de altura del cinturón:

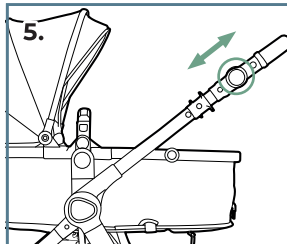
En la parte posterior del respaldo y por debajo de la tela, mueva la hebilla de plástico que asegura el extremo de la correa para el hombro. Colóquela de lado para que pase por la abertura, hacia la parte delantera del respaldo del cochecito, soltándola por completo. Elija una nueva abertura según la altura de los hombros del niño, colocando la hebilla de lado, hasta que quede nuevamente asegurada.

ATENÇÃO: fivela deve passar por dentro do tecido e da proteção plástica branca interna para que fique presa e firme.

ATENCIÓN: la hebilla debe atravesar la tela y la protección interna blanca de plástico para que quede segura y firme.



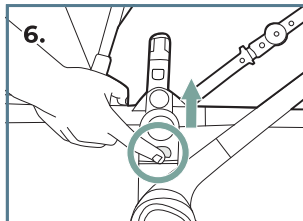
5.



Pressione os botões na manopla e leve-a para a posição desejada dentre as 8 possíveis.

Presione los botones del mango y muévelo a la posición deseada entre las 8 posiciones posibles.

6.

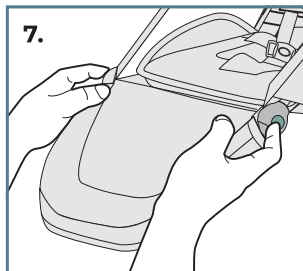


Pressione os botões para remover o assento e levante, vire-o e encaixe pressionando para baixo.

Certifique-se de que o assento está realmente travado na estrutura.

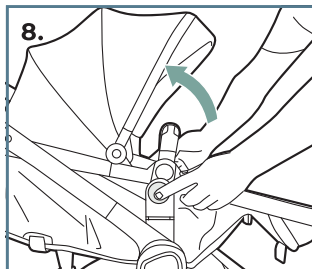
Presione los botones para quitar el asiento y levantarlo, gírelo y encájelo en su lugar presionando hacia abajo. Asegúrese de que el asiento esté realmente bloqueado en la estructura.

7.



Pressione simultaneamente os botões de ajuste da inclinação do apoio dos pés. O apoio possui 3 posições de ajuste.

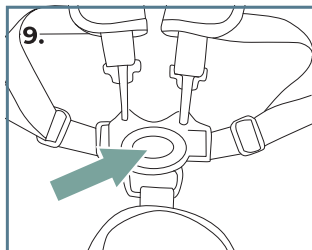
Presione simultáneamente los botones de ajuste de la inclinación del reposapiés. El reposapiés tiene 3 posiciones de ajuste.



8.

Pressione o botão de ajuste de inclinação de ambos os lados e escolha uma das 3 posições possíveis.

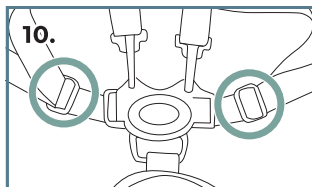
Presione el botón de ajuste de inclinación en ambos lados y elija una de las 3 posiciones posibles.



9.

Pressione o botão central para abrir a fivela. Junte as partes para fechar.

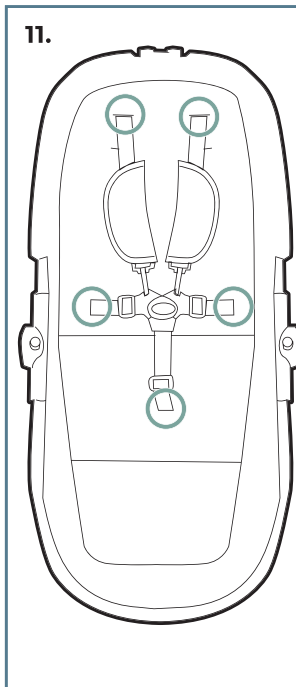
Presione el botón central para desabrochar la hebilla. Una las partes para abrochar.



10.

Para ajustar a largura, deslize as tiras pelas fivelas plásticas das tiras de ombro ou abdominais.

Para ajustar el ancho, deslice las tiras a través de las hebillas de plástico en las tiras de los hombros o abdominales.



11.

É possível remover o cinto para uso no modo moisés nos primeiros meses do bebê. Localize na parte de baixo do moisés as fivelas que prendem o cinto e passe-as para cima para remover.

ATENÇÃO: Em alguns casos elas podem estar por dentro do tecido

Es posible quitar el cinturón para usar el moisés durante los primeros meses del bebé.

Localice las hebillas que sujetan el cinturón en la parte inferior del moisés y deslícelas hacia arriba para quitarlas.

ATENCIÓN: En algunos casos, pueden estar dentro de la funda.

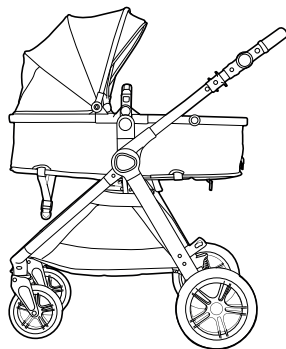
Este produto, na função moisés, é adequado somente para uma criança que não pode se sentar sozinha, rolar ou engatinhar. Peso máximo da criança: 9 kg

Este producto, en su función de cuna, solo es apto para niños que no pueden sentarse, darse la vuelta ni gatear solos. Peso máximo del niño: 9 kg.



IMPORTANTE: Encaixe novamente o cinto conforme o crescimento da criança. **NUNCA** utilize o assento sem o cinto após o período indicado de uso para o modo moisés.

IMPORTANTE: Vuelva a colocar el cinturón a medida que el niño crece. **NUNCA** use la silla sin el cinturón después del periodo de uso recomendado para el moisés.

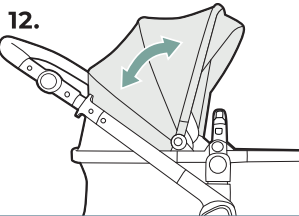


ATENÇÃO: O assento moisés deve ser usado somente na posição voltado para os pais

NUNCA carregue o moisés pela alça com a criança dentro dele

ATENCIÓN: El asiento del moisés sólo debe utilizarse en la posición orientada hacia los padres.

NUNCA transporte el moisés por el asa con el niño dentro.



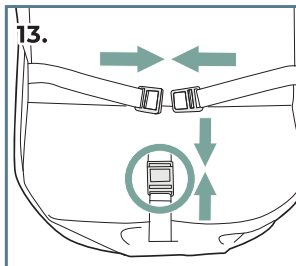
12.

Puxe para frente ou para trás até a posição desejada.

Lleve hacia adelante o hacia atrás hasta la posición deseada.



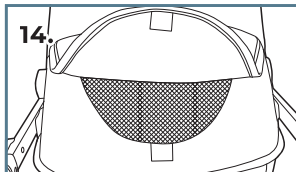
13.



Para converter o carrinho à função passeio, localize, por baixo do assento, e prenda as duas fivelas do apoio de pés.

Para convertir al modo cochecito, ubique las dos hebillas del reposapiés y abróchelas.

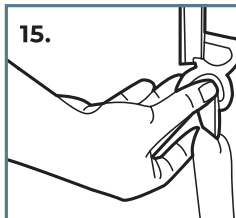
14.



Para abrir o visor de cima da capota, puxe o velcro.

La capota tiene visera y solapa parasol.

15.



Na parte interna da capota existe uma alça para pendurar brinquedos. Enganche o brinquedo na alça.

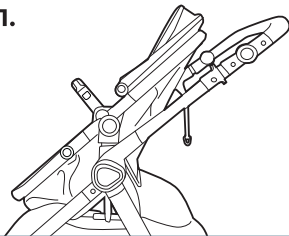
Lembre-se de retirá-lo antes de fechar a capota.

En la parte de adentro de la capota hay una correa para juguetes. Enganche el juguete en la tira.

Recuerde retirarlo antes de cerrar la capota.

Fechamento | Plegado

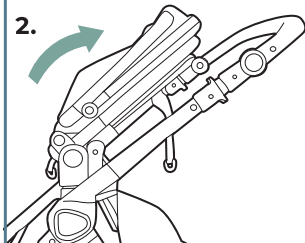
1.



O assento deve estar posicionado de frente para o mundo e alinhado com a lateral da estrutura.

El asiento debe colocarse con vista hacia adelante y alineado con el lateral de la estructura.

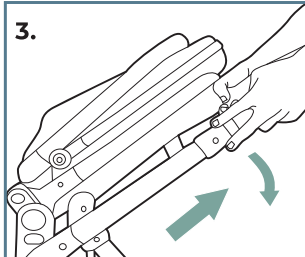
2.



Pressione os botões para dobrar o assento de ambos os lados e dobre-o ao meio em direção a manopla.

Presione los botones para plegar el asiento a ambos lados y dóblelo a la mitad hacia el manillar.

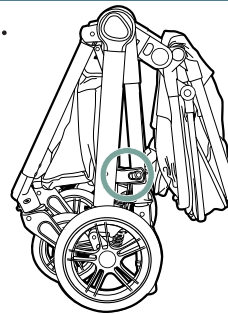
3.



Puxe para cima de ambos os lados as travas de fechamento e dobre para baixo a estrutura.

Tire de los pestillos de plegado hacia arriba a ambos lados y pliegue la estructura hacia abajo.

4.



Prenda a trava de transporte na lateral.

Coloque el seguro de transporte en el lateral.

É possível fechar o carrinho sem o assento.

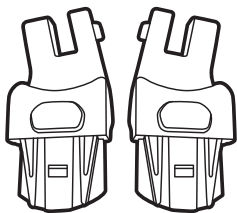
Es posible plegar el cochecito sin el asiento.



Travel System

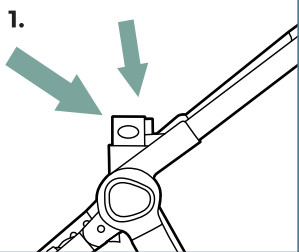
Compatível com bebê conforto Zion e adaptadores DRC001/INF (vendido separadamente)

Compatible con el portabebés Zion y adaptadores DRC001/INF (se vende por separado)



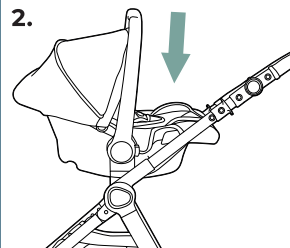
Importante: Os adaptadores têm uma única posição correta de encaixe. Para facilitar, siga a sinalização R (direita) e L (esquerda) e o botão de desengate do bebê conforto deve ficar voltado para frente.

Importante: Los adaptadores tienen una única posición de montaje correcta. Para facilitar las cosas, siga la señalización R (derecha) y L (izquierda) y el botón de desenganche del portabebés debe quedar orientado hacia adelante.



1. Encaixe os adaptadores no carrinho. Pressione até ouvir um click.

Inserte los adaptadores en el cochecito. Presione hasta escuchar un clic.



2.

Encaixe o bebê conforto sobre os adaptadores. Atente-se ao clique que indica o travamento.

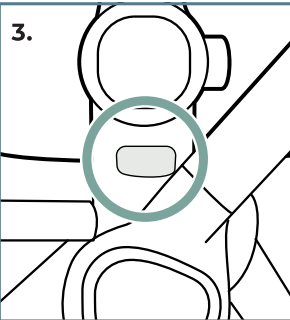
Encaje el portabebés sobre los adaptadores. Preste atención al clic que indica el bloqueo.

IMPORTANTE: O bebê conforto possui uma única posição de encaixe virado na direção dos pais.

IMPORTANTE: El portabebés tiene una única posición de montaje con vista hacia atrás.

Verifique **SEMPRE** se o bebê conforto está corretamente encaixado e preso aos adaptadores.

Compruebe **SIEMPRE** que el portabebés esté correctamente ensamblado y sujeto a los adaptadores.

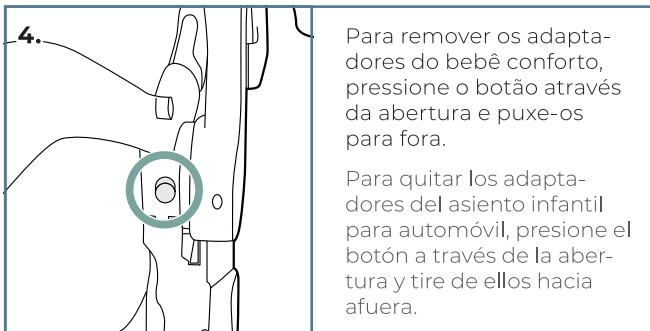


3.

Para retirar o bebê conforto pressione os botões de desengate nas laterais e levante pela alça.

Para quitar el portabebés, presione los botones de desenganche en los laterales y levántelo usando el asa.





4. Para remover os adaptadores do bebê conforto, pressione o botão através da abertura e puxe-os para fora.

Para quitar los adaptadores del asiento infantil para automóvil, presione el botón a través de la abertura y tire de ellos hacia afuera.

Limpeza e manutenção | Limpieza



- A capa não é removível.
 - Limpe as partes têxteis com pano úmido ou esponja e detergente neutro.
 - Deixe secar a sombra em local arejado.
 - Para garantir a segurança do seu bebê, verifique e mantenha a manutenção, inspecionando periodicamente o produto em busca de peças soltas ou componentes quebrados.
 - Remova as rodas e limpe-as sempre que necessário.
 - Não lavar | Não usar alvejante | Não usar secadora | Não passar | Secar na horizontal
-
- No es posible quitar la funda para lavarla.
 - Limpiar las partes textiles con un paño húmedo o esponja y detergente neutro.
 - Dejar secar a la sombra en un lugar ventilado.
 - Para garantizar la seguridad de su bebé, revise y haga el mantenimiento inspeccionando periódicamente el producto en busca de piezas sueltas o componentes rotos.
 - Retire las ruedas y límpielas cuando sea necesario.
 - No lavar | No utilizar blanqueador | No usar secadora | No planchar | secar horizontalmente





Atenção (PT)

IMPORTANTE LER COM ATENÇÃO E GUARDAR PARA EVENTUAIS CONSULTAS.

ESTE CARRINHO É DESTINADO PARA CRIANÇAS A PARTIR DE 0 MESES E COM PESO DE ATÉ 22 KG.

ATENÇÃO: NUNCA DEIXAR A CRIANÇA SOZINHA SEM A SUPERVISÃO DE UM ADULTO.

ATENÇÃO: ASSEGURAR-SE DE QUE TODOS OS DISPOSITIVOS DE TRAVAMENTO ESTEJAM ACIONADOS ANTES DO USO.

ATENÇÃO: UTILIZAR SEMPRE CINTO DE SEGURANÇA.

ATENÇÃO: NÃO ADICIONE UM



COLCHÃO COM ESPESSURA MAIOR QUE 30MM.

ATENÇÃO: ESTE CARRINHO DEVE SER UTILIZADO SOMENTE PARA O NÚMERO DE CRIANÇAS PARA O QUAL FOI PROJETADO. (1 CRIANÇA)

ATENÇÃO: ACIONE OS FREIOS DURANTE O CARREGAMENTO E O DESCARREGAMENTO DE CRIANÇAS.

ATENÇÃO: INSPECIONE PERIODICAMENTE AS CONDIÇÕES MECÂNICAS DO CARRINHO.

DECLARAMOS QUE ACESSÓRIOS QUE NÃO FORAM APROVADOS PELO FABRICANTE NÃO PODEM SER UTILIZADOS.

ATENÇÃO: NÃO PENDURAR PESOS NA ALÇA E/OU NO ENCOSTO DO CARRINHO.

ATENÇÃO: NÃO PODEM SER UTILIZADOS ACESSÓRIOS E/OU PEÇAS DE REPOSIÇÃO NÃO APROVADAS PELO FABRICANTE.

ATENÇÃO: SEMPRE UTILIZAR A TIRA ENTREPERNAS EM COMBINAÇÃO COM O CINTO ABDOMINAL.

ATENÇÃO: VERIFICAR SE OS DISPOSITIVOS DE FIXAÇÃO DO CESTO PARA BEBÊS E/OU DA UNIDADE DE ASSENTO E/OU DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇA (DRC) ESTÃO CORRETAMENTE ENCAIXADOS ANTES DO USO.

ADVERTÊNCIA: ESTE PRODUTO NÃO PODE SER UTILIZADO PARA CORRER OU PATINAR.

ATENÇÃO: A CAPOTA MINIMIZA OS EFEITOS DOS RAIOS SOLARES,

MAS EVITE LONGOS PERÍODOS DE EXPOSIÇÃO DA CRIANÇA AO SOL. PASSE PROTETOR SOLAR DE ACORDO COM A INDICAÇÃO MÉDICA.

ATENÇÃO: O CARRINHO NÃO SUBSTITUI O BERÇO OU CAMAS PARA UM SONO PROLONGADO.

ATENÇÃO: ASSEGURAR-SE DE QUE A CRIANÇA SEJA MANTIDA DISTANTE ENQUANTO EFETUA A ABERTURA E FECHAMENTO DO PRODUTO.

ATENÇÃO: NUNCA DEIXAR AS CRIANÇAS BRINCAREM COM O PRODUTO.

CARGA MÁXIMA DO CESTO É DE 3 KG.

ESTE CARRINHO ESTÁ DE ACORDO COM A NORMA ABNT NBR

14389-2: 2022



Atención (ES)

IMPORTANTE LEER CON ATENCIÓN Y GUARDAR PARA EVENTUALES CONSULTAS.

ATENCIÓN:

Este cochecito está destinado para niños a partir de 0 meses y con un peso de hasta 22 kg.

Nunca deje al niño solo sin la supervisión de un adulto.

Asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo estén correctamente accionados antes de su uso.

Utilice siempre el cinturón de seguridad.

No agregue un colchón con un espesor mayor a 30 mm.

Este cochecito debe utilizarse únicamente para el número de niños para el cual fue diseñado (1 niño).

Accione los frenos durante la carga y descarga del niño.

Inspeccione periódicamente las condiciones mecánicas del cochecito.

Los accesorios que no hayan sido aprobados por el fabricante no pueden ser utilizados.

No cuelgue pesos en la manija y/o en el respaldo del cochecito.

No pueden utilizarse

accesorios y/o piezas de repuesto no aprobadas por el fabricante.

Utilice siempre la correa entrepiernas en combinación con el cinturón abdominal.

Verifique que los dispositivos de fijación del capazo y/o de la unidad de asiento y/o del dispositivo de retención infantil (DRI) estén correctamente encajados antes de su uso.

Este producto no puede utilizarse para correr o patinar.

La capota minimiza los efectos de los rayos solares, pero evite períodos prolongados de exposición del niño



al sol. Aplique protector solar de acuerdo con la indicación médica.

El cochecito no sustituye la cuna ni las camas para un sueño prolongado.

Asegúrese de mantener al niño alejado mientras realiza la apertura y el cierre del producto.

Nunca permita que los niños jueguen con el producto.

CARGA MÁXIMA DE LA CESTA: 3 kg



Av. Nilo Peçanha, 1516/1582
Campos dos Goytacazes – RJ
CEP 28030-035

Importado por
COMPANHIA DOREL BRASIL
CNPJ 10.659.948/0001-07

País de Origen: China
Todos os direitos reservados
As ilustrações podem diferir
do produto

País de Origen: China
Todos los derechos reservados
Imágenes referenciales

**Representante exclusivo en:
Chile:**

Dorel Juvenile Chile S.A.
Av. del Parque 4161, oficina
602 A, Huechuraba,
Santiago - Chile
Teléfono: (562) 2497 1500
www.infanti.cl - www.dorel.cl

Colombia:

Continente S.A.S.
890.101.279-0
CALLE 69 NO. VIA 40-301
Barraquilla - Colombia
TEL. +57 605 385 1332
www.infanti.com.co

**Panamá, Centro América,
Caribe, Ecuador y Venezuela:
Best Brands Group**

Avenida Balboa
Centro Comercial Bay Mall
Technology Plaza
Planta Baja - Local # 4
Teléfonos: 507-3002882/83/84
Fax: 507-3002885

Perú:

**DOREL LATAM S.A
SUCURSAL DEL PERÚ**

Los Libertadores 455, San
Isidro, Lima 27 - Lima, Perú.
RUC 20431062870 - Fono:
4413029
www.infanti.com.pe

Puerto Rico:

Eleven Eleven Corp.

PO Box 305 Cataño,
PR 00963.0305
Teléfono: (787) 641 1100
Fax: (787) 641 1105

Uruguay y Paraguay:

Allerton S.A.

Veracuerto 3190, Montevideo
CP.:12100, Uruguay
Teléfono: (598) 2505 6666
e-mail: info@allerton.com.uy
Fb:
facebook.com/InfantiUruguay

20260108 REVO